



## **Elektrisk utrustning för detektering och mätning av brännbara gaser – Del 4: Apparater i grupp II för indikering av en volymandel av upp till 100 % av undre explosionsgräns – Prestandafordringar**

*Electrical apparatus for the detection and measurement of flammable gases –  
Part 4: Performance requirements for group II apparatus indicating a volume fraction  
up to 100 % lower explosive limit*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 61779-4:2000. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 61779-4:2000.

### **Nationellt förord**

Europastandarden EN 61779-4:2000

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 61779-4, First edition, 1998 - Electrical apparatus for the detection and measurement of flammable gases - Part 4: Performance requirements for group II apparatus indicating a volume fraction up to 100 % lower explosive limit**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Standarden skall användas tillsammans med SS-EN 61779-1, utgåva 1, 2000.

Tidigare utgiven svensk standard SS-EN 50057, utgåva 2, 1998, gäller ej fr o m 2003-06-30.



English version

**Electrical apparatus for the detection and measurement of flammable gases****Part 4: Performance requirements for group II apparatus indicating a volume fraction up to 100 % lower explosive limit  
(IEC 61779-4:1998, modified)**

Appareils électriques de détection et de mesure des gaz combustibles  
Partie 4: Règles de performances des appareils du groupe II pouvant indiquer une fraction volumique jusqu'à 100 % de la limite inférieure d'explosivité  
(CEI 61779-4:1998, modifiée)

Elektrische Geräte für die Detektion und Messung brennbarer Gase  
Teil 4: Anforderungen an das Betriebsverhalten von Geräten der Gruppe II mit einem Meßbereich bis zu 100 % der unteren Explosionsgrenze  
(IEC 61779-4:1998, modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 2000-01-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## FOREWORD

The text of IEC 61779-4:1998 was considered by the CENELEC Sub-Committee SC 31-9, Electrical apparatus for the detection and measurement of combustible gases to be used in industrial and commercial potentially explosive atmospheres, and it was agreed that the standard could be harmonised as a European Standard with common modifications.

The resulting draft was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as EN 61779-4 on 2000-01-01.

This European Standard supersedes EN 50057:1998.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented  
at national level by publication of an identical  
national standard or by endorsement (dop) 2001-01-01
- latest date by which the national standards conflicting  
with the EN have to be withdrawn (dow) 2003-06-30

This part 4 of EN 61779 is to be used in conjunction with EN 61779-1.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and covers essential requirements of EC Directive 94/9/EC.

### Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61779-4:1998 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications as given below.

#### COMMON MODIFICATIONS

█ [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]



# ELECTRICAL APPARATUS FOR THE DETECTION AND MEASUREMENT OF FLAMMABLE GASES –

## Part 4: Performance requirements for group II apparatus indicating a volume fraction up to 100 % lower explosive limit

### 1 Scope

1.1 This part of IEC 61779 specifies requirements for group II (as defined in part 1) portable, transportable and fixed apparatus for the detection and measurement of combustible gas or vapour concentrations with air. The apparatus, or parts thereof, may be installed or used in potentially explosive atmospheres, other than mines susceptible to firedamp (i.e. group I). The requirements and test methods applicable to the apparatus covered by this standard are specified in part 1.

1.2 This standard is restricted to apparatus intended for the detection and measurement of combustible gas or vapour concentrations with air up to 100 % lower explosive limit (LEL).

1.3 [REDACTED]

1.4 [REDACTED]

1.5 [REDACTED]

1.6 [REDACTED]

1.7 [REDACTED]

1.8 [REDACTED]